

Víctor Pablo Pérez

Director



Considerado por crítica y público como uno de los mejores directores de orquesta del panorama musical español, Víctor Pablo Pérez, nacido en Burgos, realizó sus estudios en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y en la Hochschule für Musik de Múnich, así como en centros de Italia y Austria. A su regreso a España, en 1977, fue nombrado director de ópera y concertación de la Escuela Superior de Canto de Madrid y, posteriormente, director titular de la Orquesta Sinfónica de Asturias (1980-1988).

En la temporada 1987-1988 fue principal director invitado de la Orquesta Nacional de España.

Desde 1986 ha sido director titular y artístico de la Orquesta Sinfónica de Tenerife, cargo que ha desempeñado hasta la temporada 2005-2006, siendo en este momento director honorario de la misma. En la actualidad es director musical de la Orquesta Sinfónica de Galicia [Osg].

En su intensa actividad discográfica ha grabado obras de W. A. Mozart, G. Rossini, D. Shostakovich, S. Prokofief, A. Dvořák, M. de Falla, L. de Pablo, T. Marco, F. A. Barbieri, E. Arrieta, P. Sorozábal, A. Gaos, J. Darias, F. Chueca, J. L. Turina, E. Halffter, R. Sierra, A. Pärt, H. Villalobos, I. Albéniz y X. Montsalvatge, al tiempo que recuperaba para las salas de conciertos y el mundo del disco la obra del compositor catalán Roberto Gerhard: integral de sus cuatro sinfonías, *Don Quijote*, *Albada*, *interludi i dansa*, *Pedrelliana* y el ballet *Alegrías*.

Víctor Pablo Pérez ha dirigido también como invitado orquestas como la Philharmonia Orchestra de Londres, la Royal Philharmonic Orchestra,

Münchner Philharmoniker, Dresdner Philharmonie, Hr-Sinfonieorchester de Fráncfort, Berliner Symphoniker, Orquesta Sinfónica de Jerusalén, Orchestra Sinfonica Rai di Roma, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi, Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, Orchestre National de Lyon, Orchestre National du Capitole de Toulouse, así como la práctica totalidad de las orquestas españolas.

Con estas y otras agrupaciones se ha presentado en festivales internacionales como los de Canarias, Santander, Alicante, Peralada, Quincena Donostiarra, Granada, Múnich, Festival de Schleswig-Holstein, Trienal de Colonia, Festival Mozart de La Coruña, Ibermúsica, Festival Bruckner de Madrid y Festival Rossini de Pésaro.

En la temporada 2005-2006 debutó en el Teatro Real de Madrid y recientemente en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, donde ha obtenido un extraordinario éxito de crítica y público con *Manon* de J. Massenet.

Tiene en su haber dos Premios Ondas con la Orquesta Sinfónica de Tenerife. El primero, ‘Premio Ondas 1992’ por la grabación de un disco monográfico del compositor catalán R. Gerhard y el segundo, ‘Premio Ondas 1996’, como reconocimiento a su trayectoria discográfica.

Ha sido galardonado con el ‘Premio Ojo Crítico’ y con el ‘Premio Nacional de Música 1995’, en el apartado de interpretación. Asimismo le han concedido la Medalla de Oro a las Bellas Artes.

Ha sido distinguido junto a la Orquesta Sinfónica de Tenerife con el ‘Cannes Classical Awards 1995’, por el registro de las Sinfonía nº 1 y nº 3 de R. Gerhard, dentro del marco del Mercado Internacional del Disco y la Edición Musical [MIDEM], que tiene lugar en la citada ciudad francesa.

Su actividad discográfica se desarrolla con los sellos Deutsche Grammophon, Decca, Harmonia Mundi, Auvidis, Naive y Opus-Arte.

Agustín Ramos

Barranco Hondo, Candelaria, Tenerife, 1941

Palabras, para orquesta**

Nacido en Barranco Hondo, Candelaria, en 1941, Agustín Ramos cursó estudios de Solfeo, Trompeta, y de Armonía con Santiago Sabina. Posteriormente los completó en Madrid y en cursos internacionales, ampliándolos con estudios de dirección de orquesta y banda con Armando Blanquer y Crescencio Díaz de Felipe.

Ha sido durante veinticinco años primer trompeta de la Banda Municipal de Santa Cruz de Tenerife, de la que fue posteriormente su director y subdirector durante diez y dos años respectivamente. Ha sido primer trompeta de la Orquesta Sinfónica de Tenerife entre 1971 y 1986, y catedrático de Trompeta del Conservatorio Superior de Música de Santa Cruz de Tenerife, formando parte del equipo directivo como vicedirector entre 1997 y 2005.

Ha dirigido y/o fundado numerosas bandas, entre las que cabe citar a la Banda Juvenil del Conservatorio Superior de Música de Santa Cruz de Tenerife, un quinteto de metales, la Banda Princesa Yaiza de La Esperanza y la Banda AM de San Sebastián de Tejina, la Big Band del Conservatorio Superior de Música de Santa Cruz de Tenerife y la Banda de la Federación Tinerfeña, por sólo citar algunas.

Con frecuencia se ha consagrado a la instrumentación, adaptación y arreglos orquestales de un muy amplio espectro de músicas que van desde la clásica hasta el jazz, pasando por las bandas sonoras. Ha cultivado con éxito tanto la composición en el campo de la música ligera, como la de canon clásico para la formación de banda, por las que ha obtenido numerosos galardones. Entre ellas cabe mencionar obras como *Españoleando*, *Melodía en Fa*, *Marijé*, *Tema y Variación*, *Alegre cabalgata*, *Rapsodia sinfónica* y *Ser herreño*.

Entre su producción para otras agrupaciones cabe citar su *Arrorró*, *Divertimento*, *Ensueño*, *Música para jóvenes debutantes*, *Conversando*, *Tema y variaciones* o *Tocata andina burlesca*. Su obra *Tema y Variaciones sobre los Aires de Lima* ha sido grabada y editada en el volumen nº 16 del sello RALS, *Obras sinfónicas para banda*.

La obra a estrenar en la presente velada, *Palabras*, para orquesta, ha sido escrita, según el autor, con “varios temas de diferentes estilos, tratando de decir con música, lo que no puedo expresar con palabras”. Es su deseo expreso, que, lejos de cualquier tecnicismo, “sea el público que escuche esta obra, el que defina los sentimientos que le transmita”.

MÁAR / OSt

Dmitri Shostakovich

San Petersburgo, 12S/25-IX-1906; Moscú, 9-VIII-1975 [S calendario juliano]

Sinfonía nº 13 en Si bemol menor “Babi-Yar”, op 113

Estreno: 18-XII-1962, Gran Sala del Conservatorio de Moscú.

En junio del año 1941 los nazis comenzaron la invasión de la Unión Soviética, y el 19 septiembre de ese año tomaron Kiev, capital de Ucrania. El 26 de septiembre, en respuesta a los persistentes ataques de guerrilla contra las tropas alemanas —incluyendo la destrucción del Hotel Continental, sede del cuartel general alemán—, el gobernador de la ciudad de Kiev, el Mayor General Friedrich-Georg Eberhardt, ideó un gesto represalia. El 26 de septiembre apareció en los postes un bando en que se leía:

¡Judíos de la ciudad de Kiev y alrededores! El Lunes 29 de septiembre deberán presentarse a las 8:00 de la mañana con sus posesiones, dinero, documentos, valores y ropa de abrigo, en la esquina de las calles Melnikovsky y Dokhturov, junto al cementerio judío. El incumplimiento de este mandato será castigado con la muerte.

A la hora señalada del día dictado llegaron 33.771 judíos con sus muebles, maletas, baúles, carpetas y abrigos. Agentes de la SS les ordenaron desnudarse y los encaminaron a un barranco llamado Babi Yar, al final de la calle del encuentro. En ese barranco los acibillaron en colaboración con algunos policías ucranianos. Nunca murieron tantos judíos juntos de una sola vez en toda la guerra. En los meses posteriores a la masacre, las autoridades alemanas ubicadas en Kiev mataron a muchos miles de judíos más en ese enclave, así como a grupos de romaníes —gitanos—, comunistas y prisioneros de guerra soviéticos. Se calcula que en este lugar fueron asesinadas unas cien mil personas.

La Decimotercera Sinfonía nació al calor del tímido deshielo político y cultural producido por la llegada al poder de Nikita Jrushchov, aunque éste nunca sintió ninguna simpatía por la obra. De hecho, fue la última composición de Shostakovich que produjo una abierta insatisfacción de las autoridades, incluyendo una prohibición de interpretaciones públicas. Ésta fue dictada, en primer lugar, por la elección del poema *Babi Yar* de Evgueni Yevtushenko, que va dirigido contra el antisemitismo, un tema de mal gusto en la URSS desde los tiempos de Stalin.

Jrushchov no se preocupó un ápice por la música en este caso. Estaba irritado por la poesía de Yevtushenko. Pero algunos luchadores del frente



musical revivieron realmente. Aquí, ya ve usted, Shostakovich ha demostrado, una vez más, ser indigno de confianza. ¡Vamos a por él! Y empezó una penosa campaña de envenenamiento. Trataban de espantar a todo el mundo de Yevtushenko y de mí. Tuvimos muchos problemas con el bajo solista. Desgraciadamente, el solista en esta sinfonía es un bajo. Uno tras otro se retiraron de la carrera. Todos estaban preocupados por su posición, su reputación. Se comportaron vergonzosamente, vergonzosamente. Casi destruyeron el estreno, que tuvo lugar por puro accidente.

De esta forma describía Dmitri Shostakovich el ambiente generado por su Decimotercera Sinfonía en *Testamento*, las muy discutidas memorias del propio compositor redactadas por Solomon Volkov, pero un documento esencial para entender su vida y obra.

La idea original del compositor era la de una cantata, pero la evolución del trabajo derivó en una sinfonía cantada en cinco movimientos, para lo que empleó otros tantos poemas de Yevtushenko: “Babiy Yar” [“Babi Yar”],

“Yumor” [“El humor”], “Magazinye” [“En la tienda”], “Strakhi” [“Los terrores”] y “Karyera” [“La carrera”]. Los cinco forman un ciclo unido por una temática común al tratar la historia, la vida cotidiana y la mentalidad de los soviéticos.

A la denuncia de los terribles acontecimientos descritos en el primer movimiento hay que sumarle la loa a las mujeres soviéticas en su quehacer diario del tercer movimiento, uno de los cuales es hacer cola, por sistema, en las tiendas. O la causticidad irreverente y antitotalitaria de “Yumor” [“El humor”]. “Strakhi” [“Los terrores”] supone una nueva cuenta saldada con el estalinismo y sus consecuencias morales y físicas. Por último, “Karyera” [“La carrera”] es una apología de todos aquellos que arriesgaron su vida por defender sus ideas, comenzando por Galileo Galilei.

El estreno se produjo el 18 de diciembre de 1962 en la Gran Sala del Conservatorio de Moscú —con los exteriores del recinto acordonados por la policía para evitar manifestaciones de simpatía— a cargo de la Orquesta Filarmónica de Moscú, el Coro de la República Rusa y el Coro del Instituto Gnessim, bajo la dirección de Kiril Kondrashin. Según la mayor parte de las fuentes, el solista vocal fue Vitali Gromadsky, aunque investigaciones recientes apuntan a que este cometido pudo haber sido realizado por el también bajo Mark Reshetin. Esta sinfonía fue interpretada en Occidente por primera vez en 1970, en Filadelfia bajo la dirección de Eugene Ormandy.

La dirección de Kondrashin vino propiciada por la negativa de Yevgeni Mravinsky a estrenar la obra por “motivos políticos y étnicos”, según relataría años más tarde el también maestro Kurt Sanderling, co-director junto a Mravinsky de la Filarmónica de Leningrado entre 1942 y 1960, anécdota confirmada por Mstislav Rostropovich, amigo íntimo de ambos. Este enfrentamiento supuso la ruptura definitiva entre ambos artistas, cuyas carreras discurrieron en paralelo durante más de veinticinco años. Hay que recordar que el director estrenó seis de las sinfonías de Shostakovich: las número 5, 6, 8 —que, además, estaba dedicada a él—, 9, 10 y 12, y fue uno de los más ardientes defensores de su obra.

Tras el estreno, la prensa oficial lo calificó de moralista y Shostakovich se defendió afirmando: “no entiendo a qué llaman moralista. La moralidad es la gemela de la conciencia. Y es porque Yevtushenko escribe sobre conciencia que Dios le otorga sus dones. Cada mañana, en vez de rezar mis plegarias, leo —más bien recito de memoria— los poemas de Yevtushenko. Babi Yar es conciencia, y yo no quiero ser privado de la conciencia, pues perderla es perderme”.

© Carlos Vilchez Negrín

Peter Mikuláš *Bajo*

Orfeón La Paz *Juan Ramón Vinagre, maestro de coro*

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Víctor Pablo Pérez *Director*

Abono OST 8

Viernes 25 de febrero de 2011 • 20.30 hs

Auditorio de Tenerife "Adán Martín"

La OST y los intérpretes:

Peter Mikuláš

Febrero de 2002 [Extraordinario XVIII Festival Música de Canarias]; Obra de B. Bartók; Víctor Pablo Pérez, director.

Orfeón La Paz

Septiembre de 2009 [Extraordinario Fiestas de El Cristo]; Obras de V. Bellini, Ch. Gounod, G. Verdi y otros autores; Víctor Pablo Pérez, director.

Últimas interpretaciones en la temporada de abono (S):

D. Shostakovich, Sinfonía nº 13

Enero de 2000; [Extraordinario XVI Festival Música de Canarias]; José Sacristán, narrador; Sergei Leiferkus, barítono; Coro Filarmónico Eslovaco; Jan Rozehnal, maestro de coro; Víctor Pablo Pérez, director.

(S) Desde la temporada 1986-1987 / (***) Estreno absoluto / Audición nº 2285

Próximo programa:

Abono OST 9

Viernes 18 de marzo de 2011 • 20.30 hs

Deanna Dee Decker, *trombón* / **Christian Lindberg**, *director y trombón*

Obras de C. Nielsen, J. Sandström y A. Dvořák

La Asociación Tinerfeña de Amigos de la Música [ATADEM] organiza una charla sobre las obras que se podrán escuchar en este concierto impartida por Doña Lourdes Bonnet Fernández-Trujillo el viernes 18 de marzo de 2011 de 19:30 a 20:15 hs. en la Sala de Prensa del Auditorio de Tenerife "Adán Martín"

Editado por:

Cabildo de Tenerife • Patronato Insular de Música

TEA Tenerife Espacio de las Artes

Avda. de San Sebastián, 8. 3ª Planta • 38003 Santa Cruz de Tenerife • España

Teléfono: 922 849 080 • Fax: 922 239 617 • E-mail: info@ost.es • Internet: www.ost.es

Coordinación editorial: Miguel Ángel Aguilar Rancel

Ayudante coordinación editorial: Marisa Gordo Casamayor

Diseño Gráfico: Zubiria Tolosa • Imprime: Imprenta Afra, S. L. • Dep. Legal:

Programa

Agustín Ramos (1941)

*Palabras, para orquesta***

Dmitri Shostakovich (1906-1975)

Sinfonía nº 13 en Si bemol menor "Babi-Yar", Op 113

I. "Babi Yar": Adagio

II. "Yumor": Allegretto

III. "Magazinye": Adagio

IV. "Strakhi": Largo

V. "Karyera": Allegretto

Peter Mikuláš

Bajo



Peter Mikuláš ha sido galardonado con diversos premios internacionales, en particular el del Concurso Internacional de Canto Antonín Dvořák de Carlsbad de 1977, el Concurso Internacional Chaikovski de Moscú de 1982 y el Concurso internacional de Canto Mirjam Helin de Helsinki de 1984. En 1985 le fue concedido el premio de la Asociación de Artistas de las Artes Escénicas de Eslovaquia por su actuación en la ópera *Svätopluk* de Eugen Suchoň.

Entre otros teatros de ópera ha sido artista invitado de la Staatsoper unter den Linden de Berlín, Nederlandse Opera de Ámsterdam, Teatro dell'Opera de Roma, Státní Opera Praha [Ópera Estatal de Praga], Národní divadlo Praha [Teatro Nacional de Praga], Metropolitan Opera de Nueva York y Houston Grand Opera. Peter Mikuláš ha cantado con la Česká filharmonie, Slovenská filharmonia, Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, Trondheim Symfoniorkester, Odense Symfoniorkester, Koninklijk Concertgebouworkest, BBC Symphony Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, London Symphony Orchestra, Hallé Orchestra, Dallas Symphony Orchestra, Orchestre national des Pays de La Loire, Orquesta Sinfónica de Radio Televisión Española, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Nacional de España, Nederlands Philharmonisch Orkest y National Symphony Orchestra of Ireland.

Ha actuado en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Italia, Países Bajos, Portugal, Japón y el Reino Unido.

Orfeón La Paz



El Orfeón La Paz de La Laguna fue fundado en 1918 en San Cristóbal de La Laguna, debiendo su nombre a la terminación de la I Guerra Mundial. Forma parte de la vida cultural de esta histórica ciudad, pues durante los ochenta y cinco años de vida ha sido incesante su labor musical y cultural.

Al principio la pequeña coral del Orfeón empezó dedicándose a la música religiosa. El éxito los lleva a preparar también obras de carácter profano con completa dedicación a la música polifónica, popular, lírica y regional. Está dividido en tres secciones: coral, pulso y púa y rondalla. La valía musical de las mismas se ha ido elevando por sus diversas actuaciones y premios recibidos en el transcurso de su existencia.

Ha intervenido en las temporadas de ópera de la Asociación Tinerfeña de Amigos de la Ópera [ATAO], en las siguientes representaciones: *Il barbiere di Siviglia* (1992); *Tosca y L'italiana in Algeri* (1993); *Rigoletto* y *Così fan tutte* (1994); *La fille du régiment* (1995); y en el 2002, *Rigoletto*.

Tanto el coro como el pulso y púa y la Rondalla del Orfeón La Paz de La Laguna han intervenido en innumerables actuaciones en todo el Archipiélago Canario y en diferentes provincias de la Península, así como en Chequia, Bélgica y Portugal.

En la actualidad, tanto el coro como la rondalla están dirigidos por Juan Ramón Vinagre Delgado.

ORQUESTA SINFÓNICA DE TENERIFE **OST 75** 1935/2010 Aniversario

Mayor información:

Patronato Insular de Música

TEA Tenerife Espacio de las Artes

Avda. de San Sebastián, 8. 3ª Planta

38003 Santa Cruz de Tenerife • España

Teléfono: 922 849 080

info@ost.es • www.ost.es

La Orquesta Sinfónica de Tenerife es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas. AEOS [www.aeos.es]



La Orquesta Sinfónica de Tenerife es un proyecto cultural del Cabildo de Tenerife



Colaboradores:



Gobierno de Canarias



Festival La Olla de Santa Cruz de Tenerife

OST • 75º Aniversario

1935 • 2010

Temporada 2010-2011

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Peter Mikuláš, bajo
Orfeón La Paz

Juan Ramón Vinagre, maestro de coro

Víctor Pablo Pérez, director